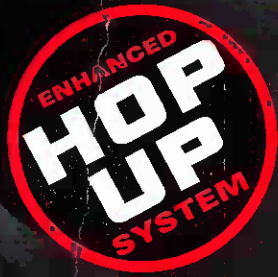


AU-3G

AUTOMATIC ELECTRIC GUN SERIES

補充說明書




SUPPLEMENT INSTRUCTION MANUAL



自動電動槍

Users Restricted to 18 Years of age or older

适合年齡十八岁以上使用

⚠	
 Only for 18 years old or up	Operation of this air gun is restricted to users older than 18 years old.
 Injury caution	Careless shooting may cause eye damage or other injuries.
 Carefully read the Handling Cautions and instruction manual	Always read through this handling cautions and instruction manual carefully before use. Operate the air gun with full understanding of warnings and cautions.
Always read the manual before use.	

ELECTRIC AIR GUN, (INSTRUCTION MANUAL)

自動電子氣槍 (使用說明書)



Read through this manual before shooting paying special attention for safe operation.
在開始射擊前應從頭到尾閱讀該使用說明書，特別注意該如何安全操作。

Mr. "M" Age 25
Shooting Instructor
M先生，年齡25歲，
射擊教練

- Thoroughly understand the warnings and cautions for safe operation.
要徹底弄明白該如何安全操作的注意事項及警告。



Always observe warnings and cautions strictly.
請始終嚴格遵守警告及注意事項。
Failing to do so may cause injury, accidents or damage to the gun.
如果做不到上述要求，將可能引起受傷意外或損壞該槍。

Charging the Battery (Battery and charger are options.)

電池充電器 (電池及充電器是可選的)

- Use the specified battery for the gun. 8.4V, 600mAH Hyper Command Mini Battery.

使用適用於該槍的指定電池，8.4V, 1050mAH超控迷你電池。

Avoid use of non-standard or other brand name batteries.

避免使用不標準的或其它品牌的電池

Otherwise, the originally designed functions will not be obtained.

否則，將達不到原設計的各項功能

The SD and AK Type Mini Batteries cannot be used.

注意：不能使用SD及AK型號的迷你電池

- Use the specified battery charger which is applicable to the above battery, the charger Exclusive Type or AC Speed Charger.

使用適用於上述電池的指定電池充電器，指定型號的充電器或Ac快速充電器。

- The battery's capacity power is increased with use of the Ni-cd battery Discharger (Sold separately)

使用鎳鎘電池將提高電池的電容量。放電器 (另購)

- Use the correct battery and charger according to respective instruction manuals. We will not be held responsible for any accident or damage caused by wrongful operation or usage of non-specified batteries.

根據各自的使用說明書正確地使用適當的電池及充電器。
如因錯誤操作或使用非指定電池而引起的意外事故或損害，
我們公司將概不負責。

Mini
TYPE
專用

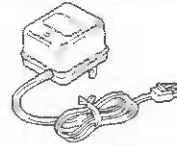


Use the specified battery.
使用指定的電池

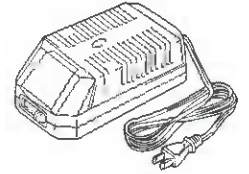


- 8.4V Mini Battery pack
8.4V迷你電池組

- Ni-cd Battery Discharger
鎳鎘電池放電器



- Exclusive Charger for Mini Battery
迷你電池專用充電器

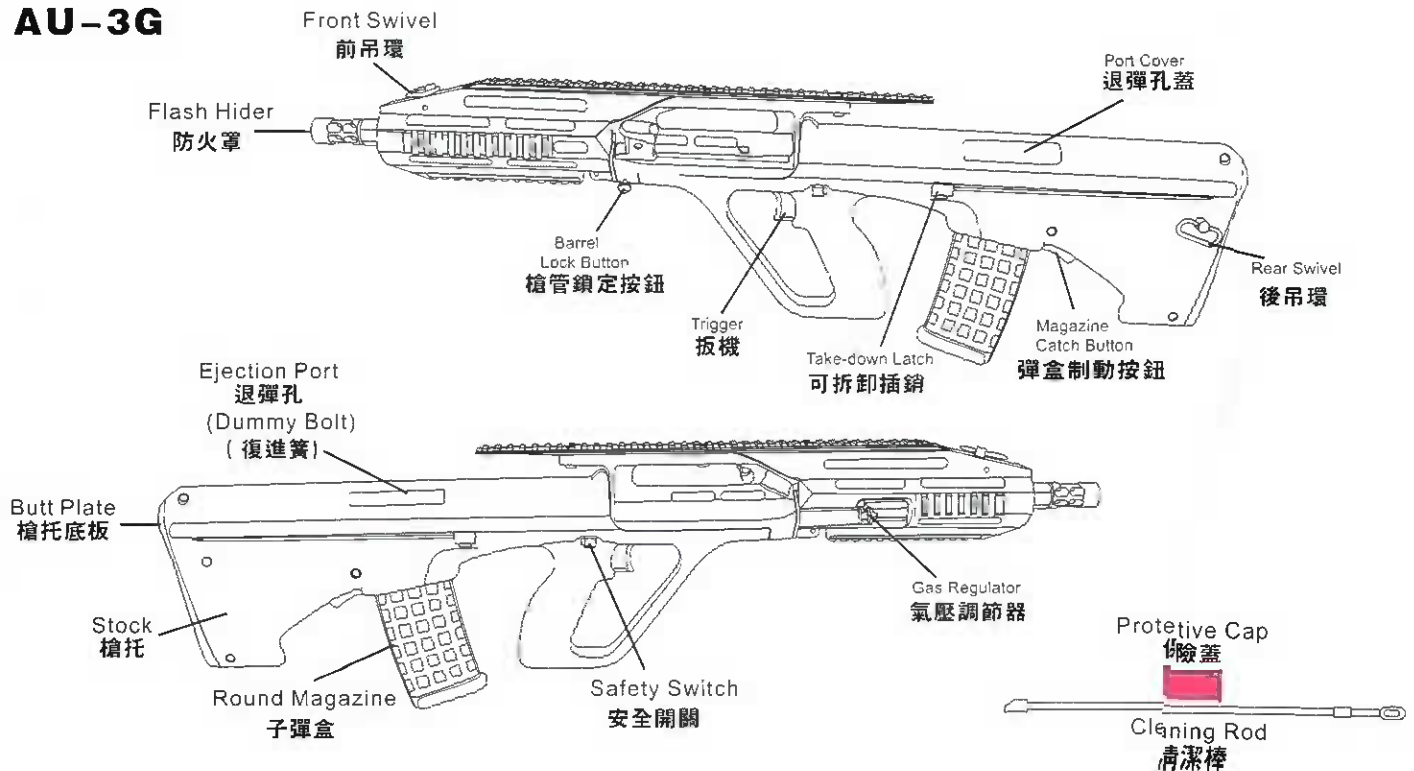


- AC Speed Charger
Ac快速充電器

Outlook / Structure of AU-3G

Always attach the protective cap during storage. 收藏時，請始終繫上保護蓋。

AU-3G



2 Magazine Attachment / Detachment Procedure

子彈匣安裝/拆卸步驟

High precision is required for the operation of this magazine. Avoid invasion of dust and dirt into the magazine to prevent malfunctions.

子彈匣的操作要求高精度。避免灰塵和污垢進入子彈匣而造成故障。

Action against problem

故障檢修方法

Failure in pellet feeding may occasionally occur during full auto operation. In this case, disconnect the magazine, give a slight shock or poke BB pellets using a stick and then set the magazine again.

進行全自動操作時，偶爾會發生裝彈故障。如果發生故障，先拆下子彈匣，輕輕地拍打或用棍戳一下BB彈，然後再重新裝上子彈匣。

CAUTION 注意

About 30 pellets remain in the duct after operation. Be careful with the pellets which will fire out if you hold the gun up-side-down and pull the trigger.

進行操作後大約會有30顆子彈殘留在輸送管裏。如果顛倒地拿着槍并扣動扳機時，小心子彈會發射出來。

- ① Press the magazine catch to detach the magazine
按下子彈匣卡 以拆下子彈匣。



Magazine Catch
子彈匣卡

Ensure Smooth Pellet Feeding

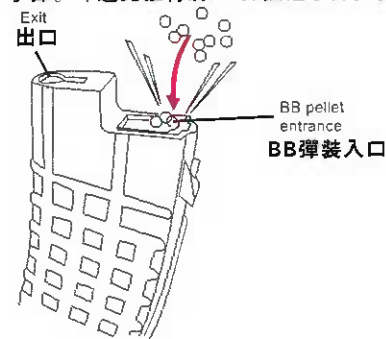
保證裝彈順利進行。

Occasionally give slight shocks to the gun or shake vertically for ensuring smooth pellet feeding. 偶爾輕輕地拍打槍支或垂直地搖動都能保證裝彈的順利進行。

Slightly turn the gear after every 50 to 60 pellets for ensuring smooth pellet feeding.

每發射出50至60發子彈後輕輕地轉動齒輪以保證裝彈的順利進行。

- ② Open the top hatch and insert BB pellets. About 330 pellets can be loaded. [Avoid forcing BB pellets into the magazine.]
打開頂蓋并裝入BB彈。大約可以裝330發子彈。（避免強行將BB彈擠進子彈匣裏。）

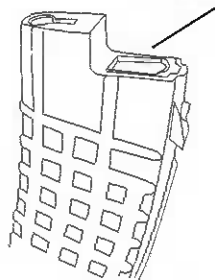


Exit
出口

BB pellet entrance
BB彈裝入口

- ③ Close the hatch
蓋上蓋子。

Pellet stopper releasing lever
子彈制動器脫杆



Remove pellets remaining in the duct by reversing the magazine and using the release lever as shown. This ensures smooth operation next time.

如圖所示，將子彈匣翻轉并使用解鎖手柄清除輸送管內殘留的子彈。還能保證下一次的操作順利進行。

- ④ Hold the magazine with BB pellet entrance facing upward. Turn the gear at the bottom all the way until the click-click sounds change. [If only a small number of BB pellets are inserted, the gear merely makes blank turning.]
拿着子彈匣，使BB彈裝入口朝上。不停地轉動底部的齒輪直到聽到的聲音變成喀噠聲。（如果祇裝入少量的BB彈，齒輪就祇會空轉。）

Turn the gear all the way until the sound changes.

The gear will not be damaged even if you turn it excessively.

即使過度轉動也不會損壞齒輪。

不停地轉動齒輪直到聽到的聲音有所改變。



- ⑤ Check the BB pellets whether they are lifted up to the exit, and then connect the magazine to the gun.
檢查BB彈是否裝滿到出口處，然後將子彈匣安裝到槍支上。



Tap-tap
輕敲聲

If pellet feeding is frequently in fault, remove all pellets from the magazine and spray silicone oil for 1 to 2 sec. Note that the hop-up operation may become unstable for a while after using silicone oil.

如果裝入子彈經常出錯，先清除子彈匣裏的所有子彈，再噴1至2秒硅油。注意使用硅油後，剛開始時上旋操作將會變得不穩定。

DATA OF AU-3G AUTOMATIC ELECTRIC AIR GUN		AU-3G電動氣槍技術數據	
名稱	Name	狙擊槍 (NO.0450A)	RIFLE GUN
全長	Overall	770毫米	770mm
重量	Weight	4.0千克 (包括電池)	4.0 kg (including battery)
槍管長	Barrel length	495 毫米	495mm
裝彈數	Bullet capacity	330/80發	330/80 rounds
子彈	Bullet	6mmBB彈	6mm BB bullets
初速	Initial bullet speed	130m/秒	90m/sec (Use 0.2g BB bullet)
連射速度	Full auto shooting speed	700~850 發/分	700 to 850 rounds/min

11 ECHO-PHANTOM1 DETAIL LIST

AU-3G 零件清單

Magazine 子彈盒

